



## Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыници. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Пренумерата в краю:  
50 грошей місячно,  
2.50 зл. полрочно,  
5 зл. рочно.  
В Америці: 1 дол. полрочно,  
2 дол. рочно.  
В Чехословакии:  
3 кор. місячно, 15 кор. полрочно,  
30 кор. рочно.  
Кonto чекове Нр. 404.155.

### До чого доводять картелі.

В прошлом року цементовый картель, „Центро-цемент“ старал ся доказати в суді, же если розвяже ся картель, то наступит руина промысла цементового, экспорт установ, фабрики збанкротуют, пропадут инвестиции и настане цілковита стагнация.

Тымчасом не стало ся нич подобного. Картель розвязано, ціны цемента понижили ся о 60 %, хоц картель в суді закликал ся на вшитко святе, же не може понижити ціны больше, як о 10.6 %, бо иначе продукция цемента буде приносити страты. Помимо того, промысл цементовый не лем не упадат, але противно, розвиват ся барз добре. Продукция цемента выросла перешло трикратно, а продаж его на внутреннем рынку двократно от року прошлого.

Населене, котре попередно обходило ся без цемента, тепер на ново увеличат его консумцию, при том нашло роботу много людей, котры были безработныма.

Видиме с того, же до часу розвязання картелю люди платили монополистам величезный податок, через што сами бідніли. Ясне ест также и того, же розвязане других картелей принесло бы населеню користи и змягчило бы крызы, а также поменшило число безработных, котры по устраниню перешкоды, яку кладут картелі для приватной инициативы, найдут роботу при льокаті приватного капитала и приватного рызыка. Лем обалене монополей приватных, явных и укритых може сотворити новый грунт для работы безработным и новый терен для экспансии капиталов и труда.

Тому то примір розвязання цементового картеля не повинен остати ся без подражання, але повинен потягнути розвязане других картелей. Ніт што бояти ся того, же в таком случаю поменшат ся наш экспорт за границу, бо у нас ест сырый промысловый материал дешевый и при конкуренции доперва може он прибрати сильный и здоровый характер так, як то показало ся с цементом.

Лем при господарці живой и елястичной, опертой на конкуренции, на инициативі и капиталовом рызыку предпринимателя, можеме вызволити ся с теперешного крызыса, а в каждом разі така господарка онаже ся значно ліпша от господарки картельовой, котра стремит до знищення населення в користь моно-

полистов. Борбу с картелями повинно перевести правительство як найскорше, штобы поднести добробыт и господарчий розвиток края.

### Суд в Сяноку буде частично удержанный.

Стараня сяноцкого населеня о удержане містопребывання окружного суда в Сяноку кончили ся частычным успіхом. В случаю перенесения суда має остати в Сяноку так зв.: „замісцевый выділ суда окружного“ переназначеный до рішення справ карных и дакотрых цивильных. Має там отже остати килькох судіев и заступник председателя суда.

Рішення в той справі сподівають ся в найблизших днях, бо зміны в суді в той части Прикарпатя маот наступити уж дня 1. X. 1934. р

### Отложено конференция о обезоруженю.

Председатель конференции о обезоруженю Гендерсон высказал ся, што дальши нарады в справі обезоруженя не внет начнут ся. Был вправді проект сликания в жолтню одного комитета конференции, именно комитета приватной фабрикации оружия, але тот проект упал, бо аж в листопаді сподівають ся выяснения политычного положения и втотчас доперва будут думати над тым, ци такую конференцию сликати, ци ні.

### Не знают, як запросити Россию до Лиги Народов.

Россия ест уж одним ногом в Лигі Народов, але хотілабы переступить другу с великом парадом. Для того потреба, штобы Совіты достали запрошене, подписане через возможно наибольше число членов. Проект такого запрошения прочитал дня 10. IX. министр французский Барту на тайном посідженю рады Лиги. Але сейчас по прочитаню перших слов, в котрых хвалит ся Совіты, дакотры

державы поднесли протест против похвалы России, а английский репрезентант Симон заявил, штобы форму запрошения России до Лиги змінити, а выслати Совітам лем запрошене до высказаня просьбы через Совіты о приняті до Лиги. Во вторник рано утвореный редакційный комитет укладал через дві години текст запрошения и не уложил его. Предвиджены сут дальши посідженя в той справі. Тратят час надармо, бо сама справа принятія до Лиги и рады ест уж востановлена, а лем не знают, як запросити Совіты до Лиги Народов.

### Злучены Штаты Амерыкы не хотят сотрудничати политычно с Лигом Народов.

Американский департамент заявил в связи с бесідом министра чешского, Бенеша в Женеві, што Америка годит ся сотрудничати с Лигом Народов во вшитких других справах за исключением справ политычных.

### Революционный рух в Ирландии.

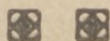
На желізных дорогах в полудневой Ирландии невысліджены до тепер группы людей поперывали на пространстві около 40 км. дроты телеграфичны и телефоничны и поперевертали много телеграфичных столбов. На дорогах поставлено в многих місцах барикады.

Желізнодорожное и колове движене было на якийси час перервано. Получене с Дублином перервано на килька годин.

### Беспорядки в Испании.

Доносят, же застрілено бывшего дырентора полиции в Испании и подозрине падаот на коммунистов, котры не довіряли ему и подозревали, же он перешол до фашистов.

Со вшитких сторон края приходят вісти, што социялисты готовят генеральный штрейк. Теперешне правительство Сампера стратило вліяне и належит сподівати ся его обаленя зараз по оконченю обрад кабинетовой рады.





## Штрейк ткацкий в Амерыці заламує ся.

Великий штрейк работников ткацких в Америке, который здавало ся, же допровадит до безпорядков, заламує ся. В килькох фабриках работники вернули до работы и работают забезпечены через полицию перед нападениями со стороны штрейкуючих.

## Фалшивый поступ.

Ходит дзядок ходит, от села до села  
Аж го тота торба и до вас привела,  
Жебы посмотріти на всі парадницы  
Якы, сут в Крыницях.

Неділя ци свято окрутні ся строят,  
Хоц коло них кризис, ныч ся го не боят,  
Каждо хоче быти зграбна алиганска  
Так кусиська с паньска.

Вшиткы молодицы навет старши бабы  
На земену носили лем самы гадвабы  
Гадвабы пончохи, гадвабы майтасы  
То еут бабы фрасы.

Го а на ноги тыж треба добрати  
Жебы с гадвабами якося зровнати  
Хоц там ноги стисне, пече як холерка  
На гвалт яхат лякерка.

А зас парибощтво, ба та и газдове  
Тиж хце те быти вшитко гонорове,  
Гуию не убере, шкода гаданя,  
Лем модне убраня.

Керпцы то уж мале котрый обуе  
При модным убраню преця не пасуе,  
Лем вдіє полбуткы и то дзюркованы,  
Такы сут живаны.

Та не лем в Крыници таке выправляют  
Бо по инших селах тыж на ся здівають  
Дівкы як мішочки узкы сукеночки  
Хлопцы краватачкы.

А наши дідове ліпше ся тримали  
Як кошарами, овечкы ховали,  
А гнеска не хтят ховати овец,  
Каждый промысловец.

Еден ксцишує, другый шоферує  
Третий зараз инше дашто шпекулює  
Кед на остатку с той шпекуляции  
Сут лицытаци.

Гварят собі люды, світ ест поступовый  
Што там будеш дзяду завертал головы,  
Ой видно тот поступ боске скараня,  
Лем на убраня.

Ажебы кусися вперед поступати  
То треба кус веце в книжку зазерати  
Колик як прибере, мои добры люды,  
Тиж му шумні суде.

Бо то не выстарчит гарді ся прибрати,  
Потом на себе очками моргати  
То ище не поступ мои добры люды,  
Так добры не буде.

Часы такы тяжкы, злотюжков бракує  
То най же о том каждый шпекулює  
Як тоты загоны треба управляти  
Жебы користь мати.

О садочку добры памятати треба  
Бо нам манна нигда не полетит с неба

Бо най каждый садит яблка, сливки, грушкы  
Та булут злотюшкы.

А в том садочку пчол хоц пару пняков  
Шим ку тому даких инших коряков  
Як так зробите мои добры люды  
Втотчас поступ буде.

А зас, як прыйде свята неділенька,  
Што за роскошна буде та хвиленька,  
Коли в том садочку мож сой отпочати  
И „Лемка“ почитати.

Дзяд з Лемковины.

Инж. Клещинский, председатель  
Краковской Палаты Рольной.

## Плян работ Краковской Палаты Рольной на Лемковщині.

(Ясло, Горлицы, Новый Санч).

Лемковщина, яко терен гористый и надающий ся на літний отдых, має запотребоване на продукты домашних птахов, ярин и овощей. Роботу на том терені належит вести в ріжних направлениях, штобы поднести добробыт господарств малых. В першой мірі належит стремити до поднесения розводного материала, организовать скуп яиц и мясовых достав домашних птахов, штобы поминуть посередника. Роботы тоты, особенно хову домашних птахов будут ведены в кружках господынь сельских. В осени будут организованы конкурсы продуцентов домашних птахов, с переводенем показового живления, котре буде мати на ціли перекопати газдыні, яку користь може дати правильное кормлене.

В зимовом сезені отбудут ся курсы гарбования и выправы кроличих скорок и курсы вареня, крою и шитя.

На весну будут переведены конкурсы управы яринных огородов. Втотчас также инструкторкы займут ся организацион продажи и мусят они загварантовати собі продаж в промысловых осередках, містах, місцах купельных и выпочинковых, санаториях, шпиталях и инших, а газдыні з группованы в кружки господынь сельских мусят обовязати ся давати яйца, молоко, домашни птахы, масло, сыр и ярины. Там, где ест розвиненый промысел сельский, будут организованы курсы дополняючи и инструкторкы мусят загварантовати тым сельским выробам продаж в місцевостях курацийных.

Лемковщина надає ся найліпше до хову увец. Теперешна порода увец не має великой вартости и их продукция не приносит користи. Будучность учарства на том терені зависит от рационального загосподарования вынщених и яловых пасовиск. На Лемковщині намірят ся надати продукции учарской направлене футеркове и кожухове, або кожухо-молочне. Окрыва хованых до тепер увец має невелику вартость, бо волна ест рідка и низка и вага мала.

Штобы поднести породу увец парует ся их с каракулами. Тому то на том терені держит ся бараны, чистокровны каракулы, або ублагороднены каракулом, котры маот густійшу волну, теплійши кожухы. Такы бараны держит ся в гніздах, котрых ест в повіті горлицком 8, а в ясельском 2. Штобы научити людей выправяти увечи скоры, отбыли ся прошлой зимы два білокожничны курсы, оден в Рыхвалді пов. горлицкого и другый в Пивничні пов. Ново-сандецкого.

Таксамо Рольна Палата наміряет поправити породу свиней. В той ціли має ся уряджати конкурсы выхованых мацьор и кнуров породы великой, краевой, клопоухой. Гніздо мацьор, в котром буде около 10 штук свиней и оден кнур буде находити ся в каждом повіті, а в больших повітах по два гнізда.

Конкурсы такы причинят ся до утворения добрых гнізд годовляных. В каждом повіті має быти до 10 групп конкурсовых, каждая по 10 мацьорах. Каждый участник конкурса достає дневник и инструкцию хову и норму кормленя поросят до віка расплодового. Обязанком участника конкурса буде выховать свиню до часу 10 місяцов и пересічної ваги 115 кг.

Діяльність Крак. Палаты Рольной в области рыбной иде в двох направлениях, а именно:

- 1) рациональной господаркы в сельских ставах и
- 2) поднесения рыболовства річного.

Робота в лершом направлении ограничат ся до уділяния порадов с области годовлі, достарчания нарыбка коропа и поширяния рыбного просвіщения позашкольного. Рыболовство річне подносит ся через побудоване и устройство рыбного осередка в Фолюші. Осередок тот дає до вшиткых потоков икру потокового пструга. На том терені проявляют свою діяльність также другой рыбный осередок в Заваді, а кромі того провадит ся также господарство пстругове в Навосі и вылягарня в Новом Санчі, котра дає нарыболовсю для Дунайца. Штобы заинтересовати ширши массы справами рыболовства, треба бы побудовати ище 3 вылягарні: 1) для рікы Ролы и ей приток, 2) для рікы Білой и 3) для Попрада. Рікам низинным в повіті ясельском слідує дати нарыбок судака и для продукции икры и нарыбка той рыбы треба створити новый осередок. Найліпше до переведения того осередка рыбного надає ся господарство Краєвого Товариства Рыбного в Свенцанах. Будова малых ставов и ведене рыбной годовлі сотворює посторонний варстат труда для господарств малых и може дати новы доходы.

В селах ставы такы сут потребны в случаях пожара и кромі того, рыбы с тых ставов увеличают доходы сел и поодынокых господарей. Яко нарыбок до ставов надає ся найліпше коропа, а в ставах в селах гористых пструг.

В области огородництва и садоводства мусит ся заявити, што полуднева, гориста часть повітов ясельского, горлицкого и сандецкого отже тота часть, где живут лемкы, не має користных условий для садоводства и яриноводства торговельного. Причином того суг условия климатичны и почвенны, котры суг того рода, же можна на Лемковщині бесідовати о садоводстві аматорском и для власной потребности, а в найліпшом случаю для локальной торговли. В ціли поднесения садоводства устроено три курсы в містах повітовых и основано килька малых садов на терені Лемковщини и роздано килькасот овочевых дерев в малых партиях.

Пчоловодство представляет ся на том терені также слабо. Помимо того, што условия для пчоловодства сут добры, ніт нигде великих пасік. На пасікы надают ся найліпше неужиткы и зрубы влісах. В ціли поднесения уровня пчоловодства слідує устроити пчоловодскы курсы, особенно для біднійшого населения, штобы научити его вести пасікы рационально.



Квестиом барз важном, котра же розвязки, ест справа лук и пасовиск. Мае она величезне значене, бо вяже ся с ньом годовля судобы и увец. В той области переводит ся подготовительны работы. Устроює ся ряд курсов рольничо - просвітительных. Обговорено с господами програму мелиораций (удобрення) полян в Вірхомлі и переведено дві досліді работы мелиорацийны на луках в Мушині і Грабі. Дальша робота поїде в на правленю отвітного наставлення господарств опевтых на луках и пасовисках, а также вна правленю поддержки будовы образцовых гнойовен, штебы приучити людей щадити и рационально переховати навоз стаенный. Будут также переведены досліді с навозами помочничими. Подержком буде тішити ся управа лему и ткацтво. Проектоване ест также загосподароване одной поляны в повіті новосандецком.

Акція образцовых госполарств малых ест переведена в селах, в котрых переведено комасацию. В повіті горлицком организован 10 образцовых госполарств в трох селах, в ясельском два. Крім того, переведено в марті 3-дневны курсы рольничо-просвітительны на пространстві двох повітов в шестох місцевостях. Сорел госполарей самостоятельных переведено ростины конкурсы. В повіті горлицком организован 5 групп управы пашных бураков, 5 групп картофель и 5 леву, в ясельском 1 группу управы пашных бураков и 2 группы управы лему. В будучности число образцовых госполарств буде увеличено в повіті ясельском до 28. Повіты: горлицкий, ясельский и новосандецкий достанут инструкторов организации госполарств образцовых, в послідстві чого увеличит ся число таких госполарств.

В тых повітах слідве вести также акцію подготовления рольничого. В текучом року в той области на Лемковщині не зроблено нич в послідство некористных условий и недостатка фаховых сил. В марті переведено 3-дневны курсы рольничо - просвітительны в шестох місцевостях о характері пропагандовом и подготовительном. Робота в найближайшій будучности поїде в на правленю организованя групп в місцевостях, обнятых зимовыми курсами, а также в селах, где веде ся образцовы госполарства и конкурсы серед самостоятельных госполарей. Роботы пойдут в на правленю качественном. В повіті ясельском мае быти устроєных 5 групп, а в повітах горлицком и Ново-сандецком по 10 групп. В группах буде перероблений материал индивидуально, в зависимости от місцевых условий. На курсах пропагандовых будут перероблены тематы о управі бураков, картофель и лему и тематы с годоолі агнят, свиной и кроликов. Конкурсный материал одержит молодеж бесплатно.



#### КРЫНИЦА-ЗДРОЙ:

Пенсionato villa „Карпатска“ и Злата Брама“ положены в центр, коло дептака. Текуча зимна и тепла вода. Веранды. Добра кухня, на требованіе диететична. Ціны низки.

### ДАВНЫ И СПОСОБЫ ПРИМІНЕННЯ ФАБРИЧНЫХ НАВОЗОВ.

У нас сіют фабричны навозы, але многы не знают, як належит их примінати и со собом мішати. Потому то нераз случат ся, же на засіяном фабричном навозі ест барз планна врода. Штобы до того не допустити, треба не лем куповати и сіяти фабричны навозы, але также знати, як они себе дополняют и котры навозы можна со собом мішати. Сут такы навозы, котрых нияк не можна со собом мішати, бо ся спалят и сожрут. Другы навозы можна вправді змішати со собом, але лем на коротко 12—24 годин перед ровсіанем. Наконец сут и такы навозы, котры со собом помішати и перемішаны переховати долший час без обавы, што они попеуют ся.

Вшиткы фабричны навозы треба переховати лем в добре сухом місци, под дахом, жебы не залаял дощ, бо змочены распустят ся и сплынут с водом, або собют ся в брылы и груды так, што треба их разбивати, кыршити, або молоти на муку, бо сіе ся их лем в виді муки.

Пониже подаю табелю, як и килько належит высівати штучных навозов под поодыноки гатунки хліба, (Табелю тоту взял я с календара „Рольничих Кулек“) перед тым подам однак, што

- 1) потасову соль можна замістити попелом с бучины
- 2) азотнякы и азотаны заступит барз добрі гнозевка
- 3) под стручковы ростеня и конич не дає ся навозов азотовых бо они азота не потребуют, а дає ся навозы фосфоровы и потасовы.

4) Вално сушит, огрівати отквашат землю.

Наши люди переважно купуют навозы, где ся даст, лем бодай дешевше, а на доброту навозов не звертают увагы и ту поносят они шкоду, бо показує ся часом, што „дешеве мясо псы ідят“ и на таком, дешевом навозі не вродило ся нич.

Не знают ся они также на навозах и часто мішають их, як попало и тым пеуют навозы, а погодивше нарічут и божеикають, што навозы планны и што на нашой землі не хоче ся родити на тых навозах.

От навоженя грунту фабричными навозами користає: 1) надвыжку уроджая в зерні и соломі 2) удобрєне землі, бо ростины растут буйно и роскоренюють ся сильно. Тото кореня остає в землі, порохніє и удобряє землю. 3) Ростины на тых навозах растут скорше и сильнійше и приглушают, дусят и нишат всякий бурян (хвасты).

Быват часом и так, што незнающий газда дає неотвітный навоз на землю, бо земля не потребує такого навоза, а часом має его аж за много, але за то бракує ей другого навоза и про то не родит належито. В таком случаю не поправит газда своего уроджая, бо дал землі не того, чого земля потребує. Штобы и до того не допустити, добре ест пробовати навозы на маленьких грядках, на котрых засіваме на ріжных навозах тот сам хліб.

С пониже поданой табелі довідають ся почт. читателі, килько яких навозов треба давати под засів ріжного хліба, пашы и окоповых ростины.

Учитель М а к.

Кто хоче штобы

### В календарі „Лемка“ на 1935 р.

было поміщено дашто о его селі, нехай скоро присылат материал а также фототрафии. Редакция просит присылать также лемковскы пісні, описи звичаев, обрядов, оповіданя и жарты.

### Найліпши условия асекурацийны

дає

Асек. Товариство  
ВИТА-КРАКОВСКЕ  
во Львові.



Оно спомагає также наши товариства.  
Информации уділат редакция „Лемко“.



# Табеля давок и способ приміненя фабричных навозов.

Ч.	Название навоза	маз в собі	под яку ростеня	дає ся на 1. морг в кильогр.	Час и способ высіваня.	Увагы.
А) НАВОЗЫ АЗОТОВЫ						
1	Салитра чилийска	азота 15-16%	бураки картефель озимина овес	50-75 40-60 50-75 40-60	Сіяти аж як посходит ростеня 2-3 раз через 3-4 неділі отступами	Прикрывати земльом (боронити) не треба. Не сіяти на воду, бо вода роспустит, сполоче и забере.
2	Салитра норвегска	азота 13%	"	о 10-15% больше	"	"
3	Сірчан амоновий	азота 20%	озимина окоповы	25-50 50-75	Сіяти на неділю або дві перед засівом (садженом)	По розсіві приборонити.
4	Азотняк	азота 20%	озимина або ярина окоповы	50% до 120	на 3-5 дней перед сівом при землях тяжких, а на 5 до 10 дней при землях легких.	По розсіві приборонити. Не давати на сухы піскы и на землі мокры, квасны.
Б) ФОСФОРОВЫ						
5	Суперфосфат	Фосфор 12-18%	озимина бураки (свекла) ярина и инши окоповы (картефель).	100-200 100-300 100-150	Перед самым сівом або садженем	По розсіві приборонити. Не давати на піскы и землі мокры, квасны. На такы землі дає ся жузли.
6	Томасина (жузля)	Фосфор 12-18%	озимина и конич луки	100-200 100-150	На неділю, або дві перед сівом. осеньом або на весну	По розсіві приборонити. Раз на пару літ.
В) ПОТАСОВЫ						
7	Кайнит	поташу 8-13%	озимина и ярина свекла стручковы луки	150-300 200-300 150-300 150-300	На неділю, дві перед сівом в осени	По розсіві приборонити 1) на тяжкы землі не давати раз на пару літ.
8	Потасова соль	поташу 20-40%	озимина ярина картофель свекла и стручковы	50-180 50-120 100-150 80-120	На 4-5 дней перед сівом, (садженом)	По розсіві приборонити.
9	Палене вапно		конич и луки	200-400	в осени або на весну	Прикрыти плугом або бороном (раз на 10 літ).
10	Непалене вапно		"	400-800	"	"

С календара Кулек Рольничих.

## НАФТА ПОДЕШЕВІЛА.

От 10 вересня подешевіла нефть о 20 0/0. Понижено также железнодорожную тарифу на нефтяные продукты о 25 0/0 в виду чего цена нефти в дробной продаже повинна быти низша перешло о 20 0/0.

## Удержане дому. Осенни порядки.

Коли осень заглядат до наших окон, час найвысший приступити до осенних порядков. Порядки тоты слідує робити в цілом дому то єст на поді (стриху) в хаті и в пивницях. Начинаме порядки от пода Там справдхаме при том также, ци не затікат дах.

По залатаню даху и осмотреню оконок на поді, вышмаряме с него вшитко не потребне, заметаме єго чисто и розстягаме шнуры на білє. Двери и окна, котры в літі от сонца поверили ся треба конечно направити, бо то не дуже коштує, а в зимі буде тепло. Шибы в окнах, — побиты — замінити новыма, инши закитовати, а шпары в стінах замазати розробленим в воді гипсом. Такы шпары треба замазати конечно бо в них громадит ся порошок, робацтво блощицы, котрых потом трудно с дому позбыти ся. Таксамо шпары в подлозі належит замазати китом зробленим с покосту, крейды и розвареного клею столярского, бо в них вылягают ся блохи. Дыры на мышы найліпше заліпити гипсом, до котрого додає ся потолчене шкло. Але на зиму найважнійши єст печи и кухня. По направі стін, подлогы и окон слідує барз докладно оглянути колин, шпарет и пещ хліба. вий, понапрєвати вшитко и вычистити люфты. Так

осмотрену хату треба ище перед зимом побілити и двіри и меблі вымыти. Порядки такы самы належит зробити в стайні и в шопі.

## Будуют Ураину.

Село Шкляры сяноцкого повіта не мало долгий час священника, аж наконец достало священника, целибата, барз доброго, але лем для молодых. Сейчас по приїзді забрал ся наш єгомосьць до робленя с нашого Села Ураины и набойом основал читальню „Просвіты“. Членов повписовал на мус аж и таких, котры не вміют ани читати, ани писати. Члены той читальні ходят каждого року в часі Різдяных Свят 3 раз по коляді и приневоляют людей до даваня данины на читальню, грозячи опорным, што им повыбивают окна и будут робити инши пакости, як на читальню не дадут.

Предсідательом читальні єст єгомосьць. Здавало бы ся, отже же там иде просвітительна робота и же члены сходят ся и читают позиточны газеты и книжки — або радят над способами удобрєня землі и увеличеня вроды. Тымчасом кто со старших и поважнійших попробовал там зайти, мусіл внет одыйти, бо там галас, шум, спів, сварка, гуляне и вырабляне ріжных кумедий, а предсідатель (єгомосьць) усміхат ся на тотє весело и позвалят на вшитко, бо лем том свободою и одобряне злого тримат при собі членов. Попробовал раз предсідатель спротивити ся выбрыкам 3 молодцов, то они пєгнівали ся и (больше до читальні не пришли, отже хочачи робити Ураину, треба навшитко зле позволяти. И напавду діє ся зле в нашем селі. Роспаношила ся крадеж и ніт одной ночи, што бы кому што не счезло, то воз, то колесо, то засерно, масло або сыр а найбільше дерево с ліса. О том вшитком знає єгомосьць, але ани словом не писне, ани не поучит в церкви, же так не треба робити. За то часто на проповідях слышмє о дівках и молодых бабах, чаєто видимє канадянку коло єгомосьця або єгомосьця коло ней, а крадежи поширюют ся што раз барже. Я думам, же як всяди так будуют Ураину же позволяють на всякы злочины, лем бодай быти членом «Просвіты» то невелика потіха с того буде. Старши и розумнійши нарічут, а молодеж сопсута гулят. Сусід.

## Запрошенє.

В неділю дня 28 вересня отбудє ся в Читальні им. М. Качковского в Смерековци вечеринка, на програму котрой зложит ся:

- 1) Мішаний хор читальняков
- 2) Комедия: «Вуйко с Америкы»
- 3) «Одна невіста, двох женихов»
- 4) Товариска забава с танцами.

Початок о годині 7 вечером. На тоту вечеринку просимє вшиткых Смерековчан, а также наших людей с сусідних сел. Вечеринка єст приготовлена добре и будут с ней довольны всі участники.

Правленє читальні им. Качк.

**Дня 15. вересня отбыло ся в салі Уряда громадского в Крыниці в присутности нотара льосованє лютєрыи „Лемка“. Числа выгранных билетов подаєт ся в найближшом номері „Лемка“.**

## Штрейк в Бельгии.

Серед бельгийских горных работников єст велике занепокоєне по поводу наміряного пониженя заробка о 5%. Работники тоты угрожают штрейком на случай пониженя заработной платы.

## Наводненє в Швейцарии.

В цілой німецкой Швейцарии упали уливы дощи, от котрых выляли ся рікы и нанесли величезны шкєды.

## Масове отравленє работников

В Токио (Япония) был случай в одной фабриці масового отравления людей. На 550 работников отравило ся 350 люда. Их отведено до шпиталя. Провадит ся слідство в цілі выясненя, ци єст то саботаж ци тыж несчастный случай.